

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A hazai szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinczerek s kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete\*, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczer-egylet“ a „Székesfejérvári pinczer-egylet“, a „Szombathelyi pinczer belegsegélyező-egylet“, a „Győri pinczer-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Arad pinczer-egylet“-nek, a „Szabackai pinczer-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesülete“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok ipartársulata“-nak, a „Miskolci pinczer egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, korecsmárosok és pinczerek egylet“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávéosok és italmérők ipartársulata“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korecsmárosok ipartársulata“-nak és az országos pinczer-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, A „Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávéosok, italmérők ipartársulata“-nak a „Temesvári kávéos és vendéglős ipartársulata“-nak

## HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Égész évre	12 kor.	Félévre	6 kor.
Háromnegyed évre	9 „	Évnyegyedre	3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII. kerület, Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

1904.

A XX. század negyedik esztendejére viradtunk.

Az elmúlt év háborúság esztendeje volt: szelet vetett, vihart aratott; tehát nagy reménységgel és várakozással köszöntjük az újat, hogy adjon zaklatott nemzetünknek nyugodalmat, veritékes munkákra áldást.

Ha ez az első három év a továbbiak képét viseli, úgy ez a század aligha az nem lesz, a minek jóslták: a társadalmi és állami rendet átalakító világforradalom korszaka, melynek vörös zászlait már Petőfi próféta-lelke látta diadalmasan lengeni.

Annyi bizonyos, hogy az emberiség keresztutra ért: a régiről új csapásra kell átvándorolnia. Reformokat sürget, vár mindenki, gazdag és szegény; tehát nagy események íródnak majd a jövő lapjaira.

Bárhová tekintünk is, azt látjuk, hogy bomlik az ősi rend, szakad a régi hám. Forradalomban élünk mindnyájan, magyarok, németek, francziák, kis népek és nagy nációk, észak kelet, nyugat és dél.

Hol és hogyan tör ki ez a dübörgő vulkán; öblös torkába visszahull-e a kiokádott láva és hamu, vagy pedig új Herculánusmot és Pompejit csinál a mai civilizáció egy részéből, ki tudná megmondani?

Csak egy bizonyos, az, hogy készülnünk kell minden eshetőségre.

Készülnünk azzal, hogy megerősítjük magunkat az

egymáshoz való szeretetben, önzetlenséggel és áldozatkészséggel tapintunk a kor tatógó sebeire; készülnünk azzal, hogy fölvertezzük magunkat a nemzeti hagyományokkal, mert csak az a haladás, az a rend nincs homokra építve, a mely a mult gyökerein nő fel.

Különösen szükséges ez nálunk, a kiknek műveltsége az ásatag hajdankor zordonan lenséges homályába nyulik s így lelkünkbe évezredek irták be a jog és igazság, szóval, a szabadság és szeretet parancsait, a mik a magyar jellemre az emberiség, a lovagiasság megkülönböztetón nemes zománczát vonták.

Bele kell mélyednünk minden más népeknél dicsőbb multunkba, nem azért, hogy visszaforduljunk, hanem azért, hogy abból mindazt, a mi fajunknak kiválósága, megmentsük a jövő számára.

Lehetnek népek, és vannak is, a kiknek még mindig feledniök kell valamit barbárkoruk hagyományaiából, mert ezeknek az emlékeit körülöttük még mindig nem porlasztotta el az idő; ellenben nekünk csak emlékeznünk lehet, mert nyomainkat Babylontól a chinai falig, a fekete tengertől Aquilejáig, Kiovtól Pusztaszerig s a 67-iki fátyolig műveltség, azaz bölcsesség, nagylelkűség és méltányosság jelzi.

A ki hű a magyarság hagyományaihoz, hű az emberiség egyetemes, mindenkit boldogító törekvéseihez. Éppen ezért mindnyájan, a *kik magyaroknak érezzük és valljuk magunkat*, el ne feledkezzünk emlékezni régiekről s ne csak királyunknak, *de a legszegényebbeknek is* csak ősi erényeinkben legyen bizodalma!

Ez mentett meg a multban, ez vezérel ki a jelen forgatagából a közelgő szebb jövő boldogabb világába; mert ez a nép annyi ezer év hanyódásai között nemcsak megbűnhődte a multat és a jövőt, hanem ehez kiváltság-levelet is szerzett magának nagy multjának érdemeiből.

Ebben a tudatban bizalommal köszöntjük ezt az új esztendőt is, a mely talán szűk mesgyéjén szintén nem hozhat meg mindent, de legalább közelebb visz



Lippert Lajos

(Szövege a 4-ik oldalon).

a megváltáshoz a fegyveres békétől s ennek minden nyomorúságától.

Ezért az időért epedezünk mi vendéglősök is; éppen ezért mi vendéglősök legyünk legbuzgóbb munkásai mindannak, a mi a sóvárgott szebb jövődő záloga: a magyar szellemnek, nemzeti hagyományoknak, mert ezek az igazi emberség forrásai, azé az emberségé, a mely igazságával és szeretetével elosztatója lesz a kor vizátságainak, kárhozatos kinövésének.

Hogy a megváltás hajnala mielőbb ránk viradjon, serénykedjenek a vendéglősök is a nemzeti munkában, hogy majdan ne csak örvendhessenek a küzdelem gyümölcsének, hanem jó lélekkel mondassák: jussunk is van hozzá, mert veritékünk ömlött érette!

Ebben a reményben nem hiába kívánunk e lap tisztelt olvasóinak boldog új esztendőt!

**Sör-iparunk.** Szent István koronájának birodalmában összesen 95 serfözde van, a melyből 78 Magyarországra, 17 pedig Horvát-Szlavon-országra esik. Az összes termelés 1,316,493 hektoliterre rugott az 1902—1903. évi időszakban. Ebből a legtöbbet termelt *Dréher* Antal, 302,302 hlt, azután a *részvényserfözde*, 215,280 hlt. A vidékiek közül a legnagyobb termelő a pozsonyi *Stein* testvérek 28,100 hllrel. Az összes 1,316,493 hl. termék után a söradó 5,479,630 kor., a söradó-pótlék 11,929,553 kor. 66 fillér, a mi együtt — 17,409,183 kor. 66 fill. adóösszeget képez. Ebből a legnagyobb adófizető *Dréher* Antal 4,256,891 k. 96 fillérel, aztán a részvény-serfözde 3,037,628 kor. 16 fillérel. Ily roppant megterhelés mellett hogy virágozhatnék fel a hazai sörtermelés, hogy küzdhetné le az osztrák versenyt s hogy láthatná el a népet olcsó sörrel, hogy ez ne legyen kénytelen a mérgekből pancsolt pálinkára fanyalodni. Itt az ideje, hogy adózási rendszerünk reformáltassék olyképpen, hogy abból eltűnjenek a nép egészséges táplálkozását lehetetlenítő terhek.

## A szeretet nevében.

— Szózat az asztaltársaságokhoz. —

Most, hogy a karácsonyi hetek fölcsitják bennünk a felebaráti szeretet kötelességérzetét, nem árt gondolkodnunk arról, vajjon jól, a czélnak megfelelően teljesítjük-e az emberség parancsait?

Erről akarnám elmondani nézeteimet éppen a „Vendéglősök Lapja“-ban, mert az asztaltársaságok figyelmét óhajtom felkeltetni javaslatom iránt s így alkalmasabb közlőnyt erre nem találhatok, mert jótékony-ságot gyakorló, derék asztaltársaságaink a vendéglőkben székelnek, ez a lap pedig minden vendéglőbe járó, a *közönségtől is szívesen olvasott ujság*, tehát félig-meddig az asztaltársaságok orgánumának is tekinthető.

Asztaltársaságaink jellemző alakulások korunk humánus gondolkodására. Mert az inség nagy, hát szükséges, hogy mindenkor eleget tegyünk a *felebaráti szeretet követelményeinek s mulatozásaink között se feledkezzünk meg a szűkölködőkről*. A kellemesét a jóval párosítják asztaltársasá-

gaink s a mikor most télviz idején, napról napra olvassuk, hogy ez és ez a társaság hány gyermeket ruházott föl, megindultan ismerjük el, hogy a mai nemzedék nem olyan szívtelen, mint a milyennek látszik: a rideg külső meleg szívet takar.

Hát én, a ki több ilyen társaság részese vagyok, igen sokszor könyekre lágyultam, a mikor szegény, toprongyos gyermekeket ürvendezni láttam meleg gunyáknak s eszembe jutott, hogy hányan voltak asztaltársaim között, a kik nem fölös filléereiket, hanem a maguknak is szükségeseket áldozták, hogy segítsenek enyhíteni a gyermekek nyomorát.

A gyermek nemesak azért áldása az életnek, mert ennek jövője; hanem azért is, mert mosolya, könnye a legfásultabb szívet is meghatja.

Éppen ezért elgondolkoztam, hogy tesszünk-e velük olyan jót, a milyent akarunk, úgy, a hogy tesszük.

Nem arról akarok szólni, hogy a mi ünnepélyes ruhaosztogatásunkkal az értelmesebb és érzékenyebb gyermekeket talán meg is alázzuk, mert hát nagyon is éreztetjük velük, hogy ők nyomorultak, mi pedig könyörületesek vagyunk.

Szóvá tették ezt mások, vitatkoztak erről elegenden, én egyébre irányítom a figyelmet.

Megfigyelésem és tapasztalataim vannak arról, hogy akadnak szemérmetlen szülők, a kik nincsenek rászorulva, mégis így látják el gyermekeiket. Tapasztaltam azt is, hogy nem egy szülő rozslékülségből, talán nyomorúságból eladja, vagy elzalogosítja gyermeke könyörületadta ruháját.

Ezek a szomorú tapasztalatok arra a gondolatra birtak, hogy asztaltársaságaink másképpen, *áldásosabban gyakorolhatnák jótékonyosságukat*.

Azt is elmondom, hogyan vélem ezt. Az asztaltársaságok ne vegyenek ruhát, hanem összegyűlt pénzüket kamatozólag tőkésítsék a *szegény gyermekek javára*.

Az így felhalmozódó tőkéből aztán *neveltessenek föl elhagyott gyermekeket*, vagy szegény és több gyermekű szülőktől egyet, egyet.

E végből a főváros közelében olcsó, egészséges helyen *alapítsunk nevelő-intézetet*, vagy a mig ezt megtehetnők, *jó családnál helyezzük el gyermekeinket* s képezzük ki gyámoltjainkat *szorgalmas, művelt iparosokká*, kereskedőkké, nemesen érző polgárokká.

Igy sem ölhetünk keblünkre minden nyomorgó gyermeket, de a hányat, anyagi tehetőségünk szerint, fölkarolhatunk, azokkal igazán jót teszünk, a mi *kihat egész életükre s hasznára válik az egész nemzetnek*.

Felhívom tehát az asztaltársaságokat, tegyék magukévá ezt az eszmét, jussanak közös megállapodásra s hamarosan egész kis sereget képeznek az asztaltársaságok gyermekei, a kik virágai lesznek a nemzetnek s ápolói a polgár-erénynek.

Szent cél, lelkesítő feladat ez s a mi fő, egy kis akarattal, egyetértéssel könnyen valósítható.

Éppen ezért felhívom a szépért, jóért buzgó „Kátsa-familiát“, a melynek magam is tagja vagyok, karolja föl az eszmét s tegyen lépéseket arra nézve, hogy a tervhez valamennyi asztaltársaság hozzájáruljon. Hívja össze az asztaltársaságokat közös értekezletre, a mely aztán megállapítaná a kivitel részletes módozatait.

Boldog leszek, ha szózatom viszhangra talál s szerencsésnek érzem magam, ha a megvalósítás munkájában részt vehetek.

Hazafias üdvözléssel:

*Itáss György.*

**Nemes indítvány.** A székes-főváros gyülestermében régen hallottunk oly nagy fontosságú, népünkre humánusabb indítványt, mint a minővel *Wodiáner* Arthur állott a közgyűlés elé. Ez az indítvány hittel és reménnyel tölt el bennünket, mert bizonyossága annak, hogy az igazság eszméinek előbb-utóbb diadalmaskodniok kell. Örömmel üdvözljük az indítványt, mert a mit czéloz, azt a mi lapunk már régóta és szakadatlanul sürgeti a vendéglősök és a szegény nép érdekében. *Wodiáner* Arthur ugyanis arra hívta föl a közgyűlést, hogy írjon föl a törvényhozáshoz a pálinka-mérések vasárnap zárva tartása végett. Indítványát a pálinka-ivás ijesztő növekedésével okolta meg. Hogy a pálinka-méreg mennyire telíti a nép véré, mutatja az, hogy Budapesten már 1898-ban is 50,400 hektoliter pálinkát fogyasztottak el, 1900-ban pedig már 60,122 hektolitert ittak meg; tehát ekkor a fővárosban minden lélekre 8,3 liter spiritusz jutott. Kétségbeesztőn horribilis mennyiség ez, a mi megokoltá teszi a legerélyesebb intézkedés gyors fogamatosisát. Elvárjuk a városatyáktól, hogy az indítványt egyhangulag s a legerélyesebben magukévá tesszék s így elégtételt szolgáltatnak *Baross* Gábor megdicsőült szellemének, a ki a vasárnapi munkaszünetet a pálinka-mérésekre ki akarta terjeszteni; de a kapzsiság erőszakával szemben nemes szándékát meg nem valósíthatta. *Wodiáner* Arthur indítványa mindenképpen időszerű, a minek a bizonyossága az is, hogy maguk a pálinkamérő-segéd-ek is mozgalmat indítottak, hogy üzleteik vasárnap és a törvényes munkaszüneti napokon zárva tartassanak; mert a súlyos, pihe-nés nélkül való munka miatt physikailag kimerülnek, szellemileg pedig a kortól elmaradnak. Reméljük, hogy a törvényhozás meg érti a kor szellemét s hogy a magyar népet megmentse az elsatnyulástól, mielőbb ki-mondja a pálinka-mérések zárva tartását s egyéb kívánatos korlátozásokról is gondoskodik.

## A kávéházak zenéje.

A kávéházi élet nálunk nemcsak a legmagasabb színvonalu, hanem sajátosságosan is fejlődött. Kávéházaink kényelem és pompa tekintetében nemcsak pazarul festenek, hanem oly berendezésűek, hogy első tekintetre megmutatják, hogy rendeltetésük nem annyira a dözsöltetés, mint inkább bizonyos szellemi szükségletek olcsó és rendes kielégítése.

Ez az oka, hogy kávéházainkban föl van halmozva a világsajtó minden érdeme-sebb orgánuma, sőt nem egyben könyvtár is áll a közönség rendelkezésére.

Ha megfigyeljük kávéházaink életét, úgy örömmel láthatjuk, hogy azokban reggeltől estig a látogatók többsége olvasmányokba van merülve, sokan jegyeznek s csak a kisebb rész foglalkozik játékkal; szeszese italok mellett ülőket pedig alig láthatni.

Este megváltozik a kávéházak képe. Az olvasók helyét zenében gyönyörködők foglalják el, hölgyek és urak, a kiket minden kávéházban művészi karok szórakoztatnak.

Kevés város van a világon, ahol annyi helyen volna jó zene hallható, mint nálunk; de a közönség finomult izlése meg is követeli ezt.

A művelődés minden igaz barátja örvideni tud annak, hogy kávéházaink nyil-

vános olvasó és hangverseny-termeknek tekintetők s így a közönség szórakozása tudásának fokozódásával s izlésének nemesbülésével jár. Mindenki óhajtja, hogy kávéházi életünk ebben az irányban fejlődjék tovább, jól lehet, kétségtelen, hogy ez tetemes költségekkel jár. Ez azonban nem baj, mert hiszen ezekkel a költségekkel kávészánk számolnak, s hogy ezek a költségek megvannak és meg lehetnek, teszik azt, hogy a kávéházak elszaporodását népünk szellemi életére veszedelemnek nem tekinthetjük.

Hogy ez így van, mutatja az, hogy az egymás nyakára nőző kávéházak éppen ezen a téren versenyeznek egymással. Mindegyik arra törekszik, hogy mentől több lappal és mentől jobb zenével kedveskedjék vendégeinek.

Igy történt, hogy a zenészek honoráriumra felszökött, szerződöttesük feltételei bonyolultabbá váltak s a fokozódó verseny nyomása alatt néha oly fogások is fordulnak elő, a melyek nem helyesíthetők a kávéosok érdekében.

Ezekre a viszásságokra éppen lapunkban figyelmeztetett dr. Vig Viktor, ez a kiváló jogász. Mi tehát nem helyeseltük s most sem mentjük a túlkapasokat, amde azért ez nem szolgálhat okul arra, hogy az előforduló incidensek alkalmából érdemes zenészeket és kávéosokat gyűlölködve hurcoljanak meg, a mint ez legutóbb a „Kiray”- és az „Elite”-kávéház esetében történt.

Nem helyesíthetjük, hogy e miatt némely lap ellenszenvet akart gerjeszteni derek cigányaink iránt; s hogy egyik kávéos kegyét megnyerje, a másikat méltatlanul gyauusította.

Ez nem az az út, a melyen a közjónak használhatunk.

Mi csak örvendeni tudunk annak, ha kávéházaink zenészeinket jól megfizethetik, mert mindenki jól tudja, hogy a nemzeti szellem terjedésének mily nagy szolgálatot tesznek cigányaink, a kik a külföldön is előkelő helyet hódítottak a magyar zenének.

Mi tehát óhajtjuk, hogy cigányaink itthon is mentől többet kereshessenek, hogy végkép kiszorítsák a Schrammeleket és egyéb kapelleket, a melyek a német szó és német érzés terjesztői. Erre semmi szükségünk Budapesten, a hol meg mindig ápolásra szorul a magyar szellem palántája.

Kivánjuk, hogy a kávéosok egymás közötti versenyükben ne lépjenek túl az üzleti tisztesség határát; kivánjuk, hogy zenészeink becsületesen feleljenek meg a magukra vállalt kötelezettségeiknek; de viszont a kávéosok is úgy viselkedjenek, hogy ennek az ideges, loboanekony népnek ne legyen oka szerzedes-szegésre ragadtatni magát.

Ez az igaz. Ha az elmondottakat kávészánk betájtják egymás iránt méltányosan, zenészeinkkel szemben tapintatosan járnak el, úgy nem fordulnak elő a minapilhoz hasonló sajnálatos incidensek.

## Karácsonyfa.

— Hock János a pinczerek között. — A szeretet ünnepe Lippertnél, Ehmnél s az O. M. P. E.-ben. —

Az isteni szeretet közénk szállásának emlékezete évről évre fölmelegíti a szíveket s évről-évre busásabban gyümölcsözik.

A szeretet fája, ez az örökzöld fenyő ág, a melyen kigyulnak a felebaráti szeretet apró lángjai, a mikor kihalt és terméketlen a természet, akkor terem gyümölcsöket, hogy táplálja a nyomorgókat s árnyékával feülditse aieit hitünket és reményeinket.

Örömteljes meghatottsággal írjuk ezeket a sorokat, mert arról adhatunk számot, hogy a mi szakmánk emberei a felebaráti szeretet gyakorlásában nem maradnak el a társadalom többi osztályaitól.

Pinczerek és vendéglősök fillérenként

egyre tetemesebb összeget gyűjtenek össze, hogy a kis Jézus nevében mentől több gyermeknek szerezhesse nek örömet, beplántálva szíveikbe az emberekhez való bizodalmat és jóakaratot.

Több szép ünnepély tanui voltunk a karácsony hetében, ezek között, mind fényre mind jelentőségre, kimagaslott a „Budapesti Pinczér-egylet” karácsonyi estélye, a melyen 46 szegény pinczér- és vendéglős család gyermekét látták el csinos, jó meleg téli gúnyával, a mi körülbelül 1800 koronába került.

Az ünnepély látogatottsága, a jótéteményre fordított összeg s főleg az a körülmény, hogy az ünnepélyt közreműködésére méltónak találta oly kiváló férfiú, mint Hock János, mindennél jobban bizonyítja azt, hogy a magyar pinczérsegnek ez az egyesülete megtalálta azt az utat, a mely sikerre vezet s a pinczérkarnak megszerzi a közérdeklődést és az elismerést.

A „Budapesti Pinczér-egylet” gyermekfelruházó, karácsonyfa-ünnepe december 21 én délután 4 óra or kezdődött az egyesület diszes helyiségében.

A nagy teremben hatalmas, gyönyörűn ékesített, sok száz lángtól csillogó karácsonyfa áll ott. E körül csoportosultak sugárzó arcczal a felöltözöttetett gyermekek, a vendégek, köztük igen sok hölgy.

Kevéssel 4 óra után lelkes éljenzés között lépett a terembe Hock János, fogadva az egyesület vezetőjétől.

Mitrovácz Adolf elnök üdvözölte az illustris vendéget, majd vázolta a nap jelentőségét, az üdvözítő mindent átható szeretetét, a mely a sulyos munkában törődő pinczerek szívét is fölmagasztosítja, a testvéri szeretet gyakorlására serkentvén őket. A pinczerek az élet nehéz gondoljai között sem feledik azokat a kártársait, a kik a sors csapásai alatt roskadoznak és inséget szenvednek. Egész éven át összerakosgatják filléreiket, hogy ártatlan gyermekeiket megmentsék a tél hidegétől s így bizonyosságot tegyenek arról, hogy a magyar pinczérseg nemcsak hangoztatja, hanem teljesíti is a kártarsi érzület és az emberség parancsait.

Szívből fakadó éljen fogadta az elnök szavait, majd mély, várakozásteljes csöndben minden szem Hock Jánosra szegült.

Hock János képviselő ekkor a világságot és meletget sugárzó karácsonyfa mellé állott, megkezdette nagy hatású beszédét.

Igen tisztelt uraim és hölgyeim! Az én élethivatásom teszi köteleességemmé, hogy én embertársaim között a szeretet eszméit hirdesse.

Mindennek, a mi e földön él és lehel, az a célja, hogy szeressen. A szeretet heve lükteti szíveinket, szeretet a vágyódásunk; amde a szeretet gyümölcstelen virág, ha tetekben nem nyilvánul.

Gyakorolnunk kell a szeretet parancsait, együtt kell éreznünk, segitenünk kell egymásnak, különben hasonlatosak leszünk a fához, a mely hasznos gyümölcsöt nem terem, kivágattatik és a tüzre vettetik. Cselekednünk kell felebarátainkkal azt, a mit mi is óhajtunk és kivánunk, hogy ők velünk szemben cselekedjenek, azaz érezzük társaink segítő kezét, ha ránk szakadnak földi életünk nyomorúságai.

Ót tehát nemcsak hivatásának kötelessége hozta ide, hanem a szíve is, mert ebben a társaságban a termékeny szeretet művében gyönyörködhetik.

Nagy és szép alkalom ez, mert mai napság, a mikor mindnyájunk keze vér s a mindennapi kenyérért való küzdelem; a mikor az élet gondoljaitól fásultak, kérge es a szívek, rikaság, ha fölmelegszünk egymáshoz való vonzódásban.

Imádságunkat ezzel a szavakkal kezdjük: „Mi atyánk!” Ezzel valljuk, hogy mind-

nyájan testvérek, ugyanegy atyának a gyermekei vagyunk. Amde, fájdalom, ritkán érzünk és cselekszünk testvérekül; csak ezekben a napokban, Urunk, Megváltónk eljövételének idején engesztelődik föl a szívünk az ő végtelen szeretetétől.”

Igy füzte tovább hévtől izzó gondolatait a nagynevű orator az otthonról, a családról, a gyermekekről, a mik az ember boldogságát alkothatják.

A szeretet, a mely a nyomor könyeit letörli s az ártatlan gyermekarcra mosolyt derít — úgy mond — nem az, a mely hivalkodva cselekszik, hogy jóságának fitogtatásával uszorakamatot vegyen a társadalomtól; hanem az a szeretet igaz és áldásos, a mely úgy cselekszik, hogy nem tudja a bal kéz, mit tett a jobb.

Ha ilyen szeretet lakoznék bennünk — folytatta fejtegetését — ha mindenki csak annyit áldozna a felebaráti szeretet oltárán, a mennyivel magát és övéit meg nem rövidíti, úgy nem lenne nyomor közöttünk, bús elhagyottságban nem éheznének az özvegyek és árvák.

Majd két példát mondott el.

Egy gazdag ismerőse hívta meg, hogy megtekintse azt a szobrot, a melyet 5000 forintért egyik jeles művésztinktől vásárolt. A szobor a nyomort jelképezte s igazán remek volt, hatásában megindító.

A nélkülözésektől lesóványodott, fájdalomtól fölmagasztosult nő, igazi „Máter dolorosa” volt a szobor beszédes alakja; amde bármennyire meghatott is a művészi alkotás, csakhamar magamhoz tértem és így szóltam:

„Vaióban remek, megindító alkotás ez s jól cselekedtél, hogy ezt a felebaráti könyörületre indító művet megszerzed; amde nem gondolod-e, hogy mennyivel több jót tettél volna, ha ezt a művet látva, az árát kiosztottad volna a nyomorgók között, a kiknek kőbe vésett panasza, rimánkodása ez a szobor?”

A nyomorultak szenvedése megindító, de megindulásunk csak úgy válik üdvösségünkre, ha — mindent mellőzve — sietünk szenvedéseik enyhítésére.

És ha így gondolkodunk, a legszegényebb is sok jót tehet a nap minden órájában; mert a jótét cselekedeteihez nem mindig szükséges pénz. Idézi erre nézve Tolsztoj Leo, az evangéliumi szeretet moder. apostolának az esetét. Az utcán menve, egy rongyos koldust látott, a mint esengőn fordult a járókelőkhez. Rögtön zsebébe nyult, hogy alamizsnát adjon a szerencsétlennek, de észrevette, hogy nincs nála pénz. A rongyos emberhez lépett s mentegetőzve szólt: „Testvérem, segíteni akartam rajtad; de — bocsáss meg — nem tudok, mert nincsen pénzem!”

Könyek tödultak a koldus zsemeibe, Tolsztoj felé nyújtotta reszkető kezét. „Segítettél, mindenkinél jobban segítettél rajtam, hiszen testvérednek neveltél. Testvéred én, az utszéli, megvetett testi, lelki roncs! Köszönöm, ezzel fölemeltél s szavad, valahányszor megcsendül lelkemben, a boldogság meletget gerjeszti ernyedő szívembe!”

Nem annyira az, a mit, hanem az, hogyan tesszük a jót, mértéke a mi jótéteményünknek. Ezért üdvözli ezt az egyesületet, az itt összegyűlt közönséget, a mely ezt az igazságot megértette s e szerint gyakorolja a felebaráti szeretetet.

Értsétek meg ezt ti is — szólt a gyermekekhez fordulva — s ennek a mai ünnepnek a képe ne homályosodjék el szívetekben soha s a mai élvezett jókat egykor azzal hárljátok vissza, hogy a mit veletek ma cselekedtek, ti is ugyanezt cselekedjétek másokkal: szerencsétlen ember, nyomorgó gyermek mellett csukott marokkal ne menjetek el soha; mert a mint e fa gyertyácskái semmivé égnek, akként pusztulunk el mi is s nem marad utánunk más, csak szeretetünk emléke

Körülbelül ezek a gondolatok és képek alkották *Hock* János beszédének tartalmát, a melyekből ő oly művészi kereket formált s annyi hévvel és ékességgel adott elő, hogy a hallgatóságot a könnyekig meghatotta.

*Miltrovácz* Adolf mondott köszönetet ezután a szónoknak, hogy a pinczéreket megjelenésével kitüntette s remek, mély gondolatokkal gazdag beszédével az ünnepélyt erkölcsi hatásában társadalmi eseménynyé avatta. Köszönetet mondot még az adakozóknak, a megjeleneteknek is ezzel az ünnepély véget ért.

A karácsonyfáról szétosztották a gyermekek között a süteményeket és gyümölcsöket, majd több elaggott, nyomorgó pinczérnek is adtak segílyt, mire szétosztottak a látogatók, kialudtak a karácsonyfa mécsesei, hogy fényük örökké ragyogjon azok szívében, a kik e feledhetetlenül szép ünnepély megilletődött szemtanúi voltak.

*Lippert* Lajos vendéglőjében is szép ünnepélyt rendezett a házigazda asztaltársasága.

Az előkelő társaságban megjelent dr. *Morzsányi* Károly, a kerület országgyűlési képviselője, dr. *Somogyi* Lajos ügyvéd pedig megható beszédet intézett a társasághoz, és a felruházott gyermekekhez, a kiket a nemeszívű házigazda meg is vacsoráztatott.

*Ehm* János éttermében szintén volt felruházó karácsonyfa-ünnep.

Égész csapat gyermeket ruháztak föl a törzsvendégek s a házigazda könyörületet jósziívéséből.

A boldog kicsinyeket meg is vendégelték, a társaság pedig emelkedett hangulatban sokáig maradt együtt, éltetve *Ehm* Jánost, az igaz emberbarátot.

Az *O. M. P. E.* meleghangú meghívóval december 22-ének délutáni négy órájára hívta össze tagjait.

A szép ünnepen számos elszegényedett kartársunk gyermekét látták el téli ruhával a tagok könyörületet adományából.

Az ünnepi beszédet *Olmosi* József mondotta, szeretetre és összetartásra buzdítva a pinczéreket.

Az ünnepélyt a kör helyiségében este 9 órakor társasvacsora fejezte be, a melyen több felköszöntőt mondtak az *O. M. P. E.* felvirágzására

## Lippert Lajos.

— Képtünkhez. —

Ismert és tisztelt közöttünk ez a név. Társunk volt az uttörés munkájában s társunk a tovább építés fáradaiban.

Azok közül való, a kik iparunkkal nemcsak kenyerüket keresték, hanem ambíciójukat is szolgálták. *Lippert* Lajos, mint vendéglős, a magas színvonalu, modern szakemberek elsői közé tartozik s ha Budapest vendéglőinek fejlettsége meglepi az idegent, abban érdemes része van *Lippert* Lajos példájának is.

Meg is becsüljük őt ezért, sőt a nagy társadalomban is kiváló tiszteletben részesül, a mit az is bizonyít, hogy a közbizalom a VII. kerületből, a vendéglősök közül, legutóbb őt juttatta a városatyák sorába, az „*Artézia*“ elnökvévé, az erzsébetvárosi népbank igazgatósági s az erzsébetvárosi bank r. t. választmányi tagjává választotta.

Csendes, zajtalan, de szakadatlan munkássággal szerezte meg ezt magának s kérekedés nélkül folyton tett és áldozott, hogy elismerést, dicsőséget szerezzen a magyarság ipari tudásának.

A nélkül, hogy dobra ütötte volna, majdnem minden külföldi kiállításon részt vett s szakács-művészete, kitűnő borai mindent elnyerték számára a pálmát. Így tüntették ki a spanyol lovag-renddel, az olasz koronás keresztel, a becsület-renddel s az angol grand prix-vel.

Nem hiába ékesíti mellét két katonai érem is, jó harcosos ő, a ki diadal nélkül sohasem végzi a viadalt.

Kívánjuk is, hogy iparunk javára még sok babért arathasson, ragyogó nevet hagyva szeretett családjára.

Oly férfiú, mint ő, a ki el van telve a leggyöngédebb művészet, a zene szeretetétől; a ki bensőséggel szolgálja egyháza ügyeit, csak nemes tulajdonokkal ékeskedhetik s környezetében, gyermekei lelkében is az erények legszebb virágait fakaszthatja.

Mert így van; mert családjára méltó rá, ez az ő boldogsága és büszkessége.

Boldogsága, mert *hílvése*, ez a nemes keblű hölgy, a magyar nő szeretetének gyöngédségével melneti, növeli ezeket a virágokat: gondját, jóságát megosztva gyermekeivel, a fáradaimat derék férjével, hogy ennek homlokáról letörölje a verítéket s derűt árásson küzdelmes életére.

Büszkeségünk nekünk, szaktársainak is, a kik nagyobb családját képezzük s most, a mikor hasznos működésére emlékezve, homlokára tiszteletünköl koszorút fonunk, hogy példás élete ifjaink vezérője legyen, őszinte szívből óhajtuk, hogy még sokáig munkálkodhasson közöttünk a közjó hasznára.

## Magyarul beszéljünk!

*Bonyhádról* a következő sorokat kaptuk *Karácsonyi* Jánostól, az erdélyi pinczeegylet ismert képviselőjétől:

Kedves *Ihász* barátom!

Mindig figyelemmel olvastam b. szaklapod f. hó 20-iki számában olvastam dr. *Koós* Gábor ker. akad. tanár ur közleményét a magyarosodásra vonatkozólag.

Indítványát, hogy a vendéglősök függeszenek ki táblát helyiségeikben: „lehetőleg kérjük magyarul beszélni!“ felirattal, nem helyeslem, mert czebra nem vezetne s a vendéglősök anyagi károsodásával járna, ellenben a pinczérekre vonatkozó kívánalmát érvényesítendőnek tartom.

Egy esetet mondok el, a mely velem e hó 26-án történt meg egy törzsgyökeres magyar városban.

Este 6 órakor érkeztem meg egyik vidéki előkelő szállodába. A kocsiról leszállva, a szobapinczér *német szóval* fogadott, (pedig olyan jó erdélyi *Makkai* Zsiga-féle képem van), mire én magyarul kértem egy szobát.

Bementem az étterembe vacsorázni, ismét csak *német szóval* köszöntöttek, de én magyarul kértem az étlapot. Jött a borfiu s szintén *német szóval* kérdezte, hogy bort vagy sört parancsolok?

Kedves szerkesztő barátom! A magyarosítás terén első sorban is a pinczéreket igen hathatósan működhetnének.

A belépő vendéget köszöntsék magyarul, ha az illető németül felel, csak akkor vegyék elő a sutból a német nyelvet.

Tessék b. lapodban a pinczér urakat erre felhívni! A vendéglős, szállodás és kávé urakat is föl lehetne kérni, hogy csakis azon

utazóknál rendeljék meg szükségleteiket „a kik magyarul tesznek ajánlatot.“

Hazaifias üdvözléssel, hived  
*Karácsonyi* János.

Helyeseljük s megszívlelésre ajánljuk *Karácsonyi* felhívását; ámbar pironkodva tesszük, hogy még mindig akadnak pinczérnek, a kiket erre a hazafias kötelességre figyelmeztetnünk kell.

A szállodásoktól, vendéglősöktől és kávéosoktól pedig elvárjuk, hogy az ilyen magukról megfelelkező pinczéreket szigorúan tanítsák meg, hogy mivel tartoznak a magyarságnak Magyarországon!

## Gyorsfényképek.

**Tóth József.**

A „*Bika*“, mint a férfias erő és bátorság jelképe, különös tiszteletben állott a régi korban.

Az egyiptomiak templomukba vitték, hogy a véghetlen hatalmu Teremtő eleven képe legyen; a görög tudomány csillagokból az égre irta a nevé s kultusza annyira ment, hogy maga Jupiter is, a mikor a földre szállott asszony-hódításra, hát bikának öltözött, igaz ugyan, hogy, okos ravaszsgal, az arany esőről sem feledkezett meg.

Hiába, gyöngéje a szebbik nemnek, hogy az erő és az arany imponál neki.

Különben a „*Bika*“ Debreczenben is tiszteletnek örvend, sőt Budapestben is, a mióta *Tóth* József a Lónyay-utczai „*Bika*“ vendéglőse.

Ezt *Tóth* József három dolognak köszönheti, még pedig: először igaz magyar szellemének, másodsor jó borának s harmadsor, de tulajdonképpen, a feleségének.

A szép asszony virág a háznál, a jó asszony nap: a virág gyönyörködtet, a nap melegit s áldást fakaszt. *Tóth* Józsefnek tehát nagy a gyönyörúsége, mert igen szép asszony a felesége; azután pedig nagy az áldás rajta, mert jó asszony a felesége.

Már most, a ki magyar lélek tüzenél óhajt melegezni, jó bortól akar bűt feledni, szép asszonyban gyönyörködni, jótól tanulni, az Budapestben elmegy s menjen is *Tóth* József Lónyay-utczai „*Bika*“-vendéglőjébe s ott meggyözdik arról, hogy csakugyan három a magyar igazság: igaz lélek, jó bor és szép asszony-feleség.

## Dökker Ferencz.

Vasmegeye szülötte. Atyja néptanító volt, bizalmas barátja *Szél* Kálmánnak.

Áldott emlékü atyjától örökölte a kötelesség-tudást és a hazaszeretetet. Atyjának hálás kegyeletből, élő emléket emelt. — Ugyanis ő indítványozta, hogy szegény néptanítók Budapestben tanuló gyermekeit lássák el a vendéglősök élelemmel. Az ő asztalánál évek óta 5—6 tanító-fiu eszik.

Ez a körülmény elég betekintést ad az ő szívvilágába, a melyben minden áldozatra kész emberszeretet lakozik.

Különben igazi mintája a fáradhatlan és előrelátó, takarékos embernek.

Érdekes és tanulságos, hogy szegény sorsból hogy küzdötte föl magát székesfővárosunk egyik legnagyobb szállodásává, az európai hírű „*London*“ népszerű bérőljévé.

Már gyerekésszszel hordotta a követ jövődjének épületéhez, azért lett ez szilárd és hatalmas.

Mint borfiu és pinczér gyűjtötte a pénzt s ha volt egy kis összege, azon bort vásárolt, úgy, hogy a mikor önálló lett, már néhány ezer hektó készlete volt budafoki pinczében.

Ő tehát mint kezdő sem volt kénytelen uzsorás kereskedők pancsaira szorulni, a mi aztán minden időkre megállapította üzletei jó hírét és látogatottságát.

Ha valaki, úgy ő megérdemelte szerencsését s büszkén mondhatja el: mindent magának köszönhetek: vagyont és becsületet.

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartja.

1904. Január 8-án: **Gundel János** elnök ur „István főherceg“ szállodájában, V., Akademia-utca.

1904. Január 15-én: özv. **Kommer Ferenczné** „Virágcsokor“ vendéglőjében, V. József-ter 1.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Eljegyzés.** *Szatmári* Stefánia urhölgyet eljegyezte *Wergless* Lajos, a vendéglősök körében is előnyösen ismert bádgosmester, villamossági, víz-, és gáz-vezetési szerelő. Áldás legyen kötendő frigyükön.

**A Glück-család gyászsa.** A Glück és Stadler-családot mély szomorúság érte: *Glück* Erős és neje, *Stadler* Marianne kedves kis leánykája, *Rózsika*, 7 éves korában elhunyt. Temetése december 20-án volt a kerepesi-úti temető halottasházából, a hol szülői, testvérei: *Frigyes*, *Marianne* és *Bózsika*, a nagyszülők és tisztelők könyezve álltak körül a letört virágszál ravatalát. A gyászszertartást *Horváth* Sándor ág. ev. lelkész végezte, magasröptű beszéddel vigasztalva a megszorodott családot, mire a gyászolók meghatottan kísérték el a kis halottat a családi sírboltba. Legyen édes a nyugodalma!

**Elnémult hegedű.** Gyászsa volt Kaloesa községének. Kedvelt és becsült primásuk, a művészi ihletű *Radics* Imre, 30 éves korában meghalt. Mestere volt a hegedűnek, a magyar dalnak, a ki e mellett nemcsak tulajdonságával is rászolgált a közönség gyászára. Halála mély szomorúságba bo-

ritotta családját s az egész közönség őszinte részvétellel kísérte kora sírjába. Legyen áldott emlékezete!

**A könyörület szivekhez.** Egy pincér-társunkat súlyos csapás érte, a legborzasztóbb, a mi embert érhet. Elte legszébb idejében elvesztette szemvilágát s így a lehetőségét annak, hogy magát és családját munkájából eltarthassa. Most, a végső nyomorban, betegten sínlódik s el kell pusztulnia, ha a kartársi szeretet segítségére nem siet. Kérve kérjük tehát a nemesszivi kartársakat, hogy ki a mennyire teheti, könyörüljön meg sorsüldözött pályatársunkról. Minden fillér nagy jótétemény. A kegyes adományok a „Budapesti Pinczéregylet“-be küldendők, a mely átadja és elszámolja lapunkban a segélyeket!

**Kitüntetett vendéglős.** *Fejér* Endre, a dobsinai városi vendéglő és a jégbarlangi telep bérletét szép kitüntetés érte. A borsódmezei vendéglősök, kávécsok egyesülete ugyanis nemrég tartott közgyűlésén *Fejért* a vendéglős és kávéipar terén szerzett érdemeiért *örökös tiszteletbeli tagjává* választotta. E kitüntetéshez mi is őszintén gratulálunk, mert érdemes embert ért, a ki a magyar vendéglős-iparnak nemcsak az országban, hanem annak határain túl is jó hírnevet szerzett, különösen a jégbarlangi telepen levő szállodájával, melyet jó konyhájával, előzékenységgel a Felvidék első rangú étkező helyévé emelt. Fürdő és üdülő helyeink sokszor szídalmozott és drága vendéglőinek tulajdonosai és bérleti bizvást példát vehetnének a kitünő vendéglőstől.

**A „Gentry-Club“.** A nagyhirű *Hubert J. E.* pozsonyi czég kitünő pezsgői egyre szélesebb körben hódítanak tért, különösen a páratlan minőségű „Gentry-Club“ mint süribben foglal helyet a legelőkelőbb asztalokon. Köztudomásu, hogy a budapesti tanonezkiállításán felséges királyunk is „Gentry-Club“ pezsgőt ivott s annak jószágáról elismerőleg nyilatkozott *Huberték* előtt.

Az ünnepek és a farsang alkalmából ismételtén felhívjuk olvasóink figyelmét a pozsonyi *Hubert-féle* pezsgőre.

**Magyar szállodás Sydneyben.** Az ötödik világrészből, *Ausztrália* legnagyobb városából, *Sydneyből* levelezőlapot kaptunk, melynek közepén az angyalos magyar czimer ékeskedik s a melyen Mr és Mrs *Rodolph Tudor* boldog karácsonyt és új évet kíván lapunk szerkesztőjének. A kedves emlékező, *Tudor* Rezső, földink, a ki néhány év előtt éthordó volt a budapesti „Hungáriá“-ban. A csinos, szőke ifjura kartársaink közül még sokan emlékeznek, sok dicséretet tudva tehetségéről, szorgalmáról s nemes jelleméről. A tettvágy és tudásszomj elvitte közülünk s eddig hirt sem hallottunk róla, míg most egyszerre elénk bukkan a messzeségből, az Ocean beláthatatlan távolából, a hol családott alapított s tekintélyes vagyonra tett szert. Két szálloda: a „Grosvenor Hotel“ és a „Hotel Grand Central“ tulajdonosa. Örülünk szerencséjének s szívből üdvözlöljük a hazából, a mely felé — ugylátszik — szeretettel és vágyakozva dobben a szíve. Ne is halványodjék el abban a haza képe soha s vajha, boldogan és gazdagon egykor megint a haza polgárai között üdvözölhetők. Isten áldja, Isten hozza!

**A Nemzeti kaszinó új vendéglőse.** Örömmel tudatjuk, hogy a Nemzeti kaszinó vendéglősi állását miután ettől *Kovács C. E.*, a ki fényes csemegeüzletet nyitott, megvált, *Hámor* József, a kaszinó emeleti főpinczere, ez a képzett és sokra hivatott szakértésünk nyerte el. Fényes sikerek fűződjének működéséhez!

**A nagyváradi pinczéregylet közgyűlése.** A nagyváradi pinczéregylet tagjait 1903. évi december 29-ére, éjjeli 2 órára rendes évi közgyűlésre hívta össze *Kornháuser* Henrik elnök és *Sarkadi* József titkár. A közgyűlésről januáriusi 20. számunkban számolunk be, most csak azt jegyezzük meg, hogy az egyesületnek 112 rendes, szavazati joggal bíró tagja van.

**A búsulók és rosszkedvűek figyelmébe!** Mindenki a ki bús kedélyű, a kit az anyósa gyötör, a kinek nincs házi engedélye tíz órán túl a koresmában időzhetni stb., hozassa meg *Maróthi* János jeles íróársunk „Derűs képek“ czimű könyvét, attól menten földerül a lelke. Tizenkét pompás humorral megirt történet van egybegyűjtve ebben a könyvben, mely szép kiállításban épp most jelent meg. Jólélekkel ajánljuk a könyvedvelőknek. *Egy koronaért* bérmentve megküldi a Pázmáneum-válalat (Budapest VIII. Mária-utca 11.)

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVANYVÍZ

## NYILT-TÉR.

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazoknak, a kik forrón szeretettel, feledhetlen kis *Rózsika* leányunk elhunytá alkalmával mérbetellen fájdalomunkat részvétükkel enyhítették; megjelenésükkel, közoruk küldésével vagy vigasztaló soraikkal súlyos csapásunkat elviselhetővé tették, ezen az uton is hálás köszönetet mondunk.

Budapest, 1903. decz. 26.

*Glück* Erős és neje.

**Egy szakképzett** nőtlen pincér ki az üzlete minden ágában a legnagyobb jártassággal bír, ajánlkozik mint üzletvezető kávéház, vendéglő vagy szállodába, ugy helyben mint vidékre. Beszél magyarul és németül. Czím e lap kiadóhivatalában.

### Gottsegen Dávid

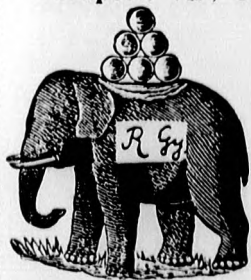
A ki a mult évben Zalaegerszegen volt *főpincér* felkértek, hogy jelenlegi czimét az „Arany sas“ szálloda (Budapest, VII., Baross tér) portásával tudassa, vagy a nála lévő zálogszedulát a fehérenműről, küldje el.

**Kávéház eladó teljes berendezéssel** 10.000 ezer korona; készpénz kell hozzá 5000 ezer korona, a tulajdonos vissza vonulása miatt eladó: Czím a kiadóhivatalban megtudható.

## RÓTH GYULA

műsztergályos

Budapest, VII., Csányi-utca 12. (Király-u. sarok.)



Elefántcsont billiárd-golyó, dáko és kávéházi játékszerek, tekepálya bábuk, valamint lignum-sanctum-golyók készítője.

Javitások legjutányosabb ár-számítás mellett elfogadtatnak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Saját termésű

### szegzárdi fajborok

új vörös, fehér és siller, igen jutányos áron eladó

**Bürger** Mária urnőnél **Szegzárdon**

Egy vendéglői nagy **takarék tűzhely-kimérő asztal** (Pult) és **különféle szekrények** szabadkézből eladók. Megtekinthető kerepesi-ut 21. sz. alatt a házfelügyelőnél.

Minden vendéglős és kávé

## fizessen elő

a legjobb, a legérdekesebb és legolcsóbb képes heti lapra s ez

## „A SZINHÁZ“

Egy félfévre (26 szám) 6 korona

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, Baross-utca 59.

# 1904. BOLDOG UJÉVET!

Alulírottak a nyilvánosság útján **boldog újévet** kívánnak támogatóiknak,

kartársaiknak, ismerőseiknek és barátaiknak.

**Gundel János,**  
„István főherceg“ szálloda  
Budapest.

**Glück Frigyes,**  
Pannonia-szálloda  
Budapest.

**Stadler Károly,**  
Keleti pályaudvar  
Budapest.

**Lippert Lajos,**  
vendéglős  
Budapest.

**Petánovits József,**  
a „Metropole“ szálloda és  
„Pilseni söresarnok“ tulaj-  
donosa  
Budapest.

**Szikszay Ferencz,**  
vendéglős  
Budapest.

**Ehm János,**  
vendéglős  
Budapest.

**Kaps József,**  
Margitszigeti vendéglős  
Budapest.

**Müller Antal,**  
vendéglős, Országos Kaszinó  
Budapest.

**Bokros Károly,**  
az országos nyugdíjgyűlés  
elnöke.  
Miskolcz.

**Karikás Mihály,**  
Budapest.

**Sziklay Sándor,**  
szálloda-tulajdonos  
Budapest.

**Klivényi Ferencz,**  
vendéglős  
Budapest.

**Wassermann Mór,**  
Emke kávéház  
Budapest.

**Felzmann Ferencz,**  
„Pannonia“ szálloda vendéglőse  
Budapest.

**Sztanoj Miklós,**  
kávéháztulajdonos  
Budapest.

**Burger C. J.**  
a Hungária nagyszálló igaz-  
gatója  
Budapest.

**Glück Erős,**  
Budapest.

**Förster Konrád,**  
vendéglős  
Budapest.

**Némái Antal,**  
kávésipartársulati elnök  
Budapest.

**Dökker Ferencz,**  
„London“ szállodás  
Budapest.

**Schmidt Károly,**  
a Royal-szálloda igazgatója.  
Budapest.

**Kommer Ferencz,**  
„Vadaszkürt“ szállodás  
Budapest.

**Wilburger Károly,**  
vendéglős  
Budapest.

**Prindl Nándor,**  
vendéglős  
Budapest.

**Rosner Ignátz,**  
vasuti vendéglős  
Királyhida.

**Mehring Rezső,** vendéglős  
ipart. pénztáros  
Budapest.

**Poppel Miklós,**  
ipart. titkár  
Budapest.

**Schermann Sándor**  
vendéglős  
Budapest.

**Bittner Alajos,**  
vendéglős  
Budapest.

**Wallner Sámuel,**  
keleti pályaudvari vendéglőben  
Budapest.

**Bányai Józsefné,**  
vendéglős  
Budapest.

**Janura Károly,**  
vendéglős  
Budapest.

**Tillinger Sándor,**  
vendéglős  
Budapest.

**Leyrer János,**  
vendéglős  
Kőbánya.

**ifj. Roith György,**  
vendéglős  
Kőbánya.

**özv. Foltin Antalné,**  
„Orient“ szállodás  
Budapest.

**Raschka József,**  
„Orient“ kávéház fővezére  
Budapest.

**Deutsch Pál,**  
vendéglős  
Budapest.

**Walter Bernát,**  
kávéház tulajdonos  
Budapest.

**Watzula János,**  
vendéglős  
Budapest.

**Baumann József,**  
vendéglős  
Budapest.

**Ruzicska József,**  
vendéglős  
Budapest.

**Ruff János** vendéglős  
„Király színház“  
Budapest.

**Lantos József,**  
vendéglős  
Budapest.

**Schneller Ferencz,**  
főpincér  
Budapest.

**Tombácz Lajos,**  
Polgári-serfőződe  
Kőbánya.

**Reinprecht Károly,**  
főpincér  
Budapest.

**Wittmann József** kávé-  
(Ó-Buda) Budapest.

**Putnoki István,**  
vendéglős  
Budapest.

**Hámor József,**  
„Nemzeti kaszinó“  
Budapest.

**Potzmann Mátyás,**  
vendéglős  
Budapest.

**Pilez Manó,**  
vendéglős  
Budapest.

**Rezső Mihály,**  
vendéglős és neje  
Budapest.

**Argay Bódog**  
Pincér Egyleti pénztáros  
Budapest.

**Khogler Győző**  
Budapest.

**Geiszlinger Endre**  
főpincér „Elite“ kávéház  
Budapest.

**Werner József,**  
vendéglős  
Rákosfalva.

**Sopronyi Géza,**  
vendéglős  
Czinkota.

**Uitsch Géza,**  
„Abbázia“ kávéház  
Budapest.

**Gaál Andor,**  
főpincér (Klivényi étterem)  
Budapest.

**Doktor László,**  
vendéglős  
Budapest.

**Tihanyi József,**  
Balaton kávéház tulajdonosa  
Budapest.

**Marchardt András,**  
vendéglős  
Budapest.

<b>Rehling József,</b> főpinczér (Klivenyi étterem) Budapest.	<b>Novák Ferencz,</b> vendéglős Budapest.	<b>Bernhardt Ferencz,</b> főpinczér „Pannónia” szálloda Budapest.	<b>Tóth József,</b> vendéglős Budapest.
<b>Unterreiner V.,</b> főpinczér Budapest.	<b>Rosenbach Miksa,</b> bodega-tulajdonos Budapest.	<b>Albert Viktor,</b> vendéglős Rökkszilárd-utca, Budapest.	<b>Keresztessy Mátyás,</b> vendéglős Budapest.
<b>Csepreghy Gyula,</b> szobafőpinczér „Orient” szállóga Budapest.	<b>Körössy József,</b> szobafőpinczér „Angolkirálynő” szálloda Budapest.	<b>Ruef József,</b> üzletvezetője a „Park Club Budapest.	<b>Lukács Sándor,</b> főpinczér (Árpád kávéház) Budapest.
<b>Kohn Adolf,</b> szabómester Budapest.	<b>Németh János,</b> vendéglős Budapest.	<b>Danninger György,</b> főpinczér „Royal” nagyszálloda Budapest.	<b>Dióssy Ágoston,</b> <b>Végh Miklós,</b> Hatvani vendéglőben Budapest.
<b>Schöntheil József és neje,</b> Budapest.	<b>Ecker János,</b> szakácsfőnök a Pannóniában Budapest.	<b>Blazsek József,</b> vendéglős Budapest.	<b>Tingl Lajos,</b> főpinczér Budapest.
<b>Briher Kálmán,</b> főpinczér „Orient” kávéház Budapest.	<b>Christe Károly,</b> a Royal szálló főportása. Budapest.	<b>Tábory Ferencz,</b> vendéglős (zuglói söresarnok) Budapest.	<b>Cserveny Vincze,</b> Magyarország legrégebb közvetítő intézet tulajdonosa Budapest.
<b>Gömbös János,</b> vendéglős Budapest.	<b>Ecker Károly,</b> vendéglős Budapest.	<b>Pollák Sándor,</b> „Hazám” kávéház tulajdonosa Budapest.	<b>Dávid Sándor,</b> főpinczér Trencsén.
<b>Lorber és Pollák,</b> „Orleans” kávéháztulajdonosok Budapest.	<b>Poós István,</b> vendéglős Budapest.	<b>Éder Antal</b> vendéglős „Császár fürdő” Budapest.	<b>Nagy Gábor,</b> szállodás Kolozsvár.
<b>Károlyi Nándor,</b> vendéglős Budapest.	<b>Maloschik Ferencz</b> vendéglős Budapest.	<b>Illencz Károly,</b> vendéglős Tisztviselő-telep.	<b>ifj. Czidlik Ferencz,</b> vasuti vendéglős Garam-Berzence.
<b>Miákits Mihály,</b> vendéglős Budapest.	<b>Ulits Lőrincz</b> „Árpád kávéház” tulajdonosa. Budapest.	<b>Koltay D. József,</b> főpinczér Budapest.	<b>Künzel Antal,</b> a Metropole szálloda szoba- főpinczére Budapest.
<b>Szabó Lajos,</b> vendéglős Budapest.	<b>Mayer József,</b> „Erzsébet kiralyne” szállodás Budapest.	<b>Bokros Béla,</b> vendéglős Budapest.	<b>Gruber József,</b> vendéglős Budapest.
<b>Kuster Géza,</b> kávéháztulajdonos Győr.	<b>Kastel Mihály,</b> vendéglős Budapest.	<b>Csóbor Antal,</b> vendéglős Budapest.	<b>Eördögh János,</b> vasuti éttermi főpinczér Érsekújvár.
<b>Posch Nándor,</b> a győri vendéglős ipartárs, elnöke Győr.	<b>Várady I. József</b> szállodás Kőbánya.	<b>Nemcsák Mihály,</b> vendéglős Budapest.	<b>Szivós Zsigmond,</b> Zöldfa-szállodás Budapest.
<b>Turesányi Sámuel,</b> főpinczér Budapest.	<b>Nemény Béla,</b> vendéglős „Gambrinus” söresarnok Budapest.	<b>Szücs Lajos,</b> főpinczér (Drechsler-étterem) Budapest.	<b>Klochányi Gábor,</b> „Nemzeti kaszinó” főpinczére Budapest.
<b>Greibich Mihály,</b> elhelyező intézet tulajdonos Budapest.	<b>Zöldhelyi Lajos,</b> vendéglős Budapest.	<b>Dékány Sándor,</b> főpinczér (Drechsler-étterem) Budapest.	<b>Sturm József,</b> vendéglős Budapest.
<b>Várady Lajos,</b> vasuti vendéglős Ujvidék	<b>Burger János,</b> az „Imperial” szálloda tulajdonosa Budapest.	<b>Schitter Vincze,</b> vendéglős Kőbánya.	<b>Jajczay János,</b> vendéglős Budapest.
<b>Keleti Henrik,</b> Fohes Caprice Budapest.	<b>Schwartz Márton,</b> főpinczér „Einko” kávéház Budapest.	<b>Trummer Sándor,</b> vasuti vendéglős Székesfehérvár.	<b>Hirmann Ferencz,</b> rézárú-gyáros Budapest.
<b>Maloschik Antal,</b> Budapest.	<b>Mittrovátz Adolf,</b> főpinczér „Pannónia” szálloda Budapest.	<b>Nika Antal,</b> vendéglős Budapest.	
<b>G egor Lajos,</b> főpinczér (Lippert étterme) Budapest.	<b>Kolb Gusztáv,</b> Royal szálloda Budapest.		
<b>Syllaba József,</b> főpinczér (Lippert vendéglő) Budapest.	<b>Pucher Alajos,</b> Royal szálloda Budapest.		
<b>Laukó és Hevesi,</b> „Elte” kávéháztulajdonosok Budapest.			
<b>Knappe János,</b> Balaton kávéház főpinczére Budapest.			

**Drechsler Nándor,**  
vendéglős  
Budapest.

**Putzer György,**  
vendéglős  
Budapest.

**Szeder Ferencz,**  
vendéglős  
Budapest.

Scherübel Károly és Saláta Gyula  
„London“ szálloda éttermeinek főpinczerei  
Budapest.

**Egyed György,**  
főpinczér  
Zsoma.

**Zidarits Ödön,**  
főpinczér  
Budapest.

**Kaszás Lajos,**  
főpinczér (Muh. étterme)  
Budapest.

**Wawrek Károly,**  
„Metropole“ szálló  
Budapest.

„Koronaherceg“ szálloda  
személyzete  
Temesvár.

**Tóth Kálmán,**  
főpinczér  
Temesvár.

**Lukács Ferencz**  
vendéglős  
Budapest.

**Veisz Bertalan,**  
vendéglős  
Budapest.

**Fodor Vendel,**  
vendéglős  
Budapest.

**Hoffmann Miksa,**  
Euka kávéház  
Budapest.

**Blazsevátz Antal,**  
vendéglős  
Budapest.

**Poplán Zsiga,**  
főpinczér (Neusiedler-étterme)  
Budapest.

**Géczy Kálmán,**  
vendéglős  
Budapest.

**Molnár Sándor**  
fürdő-vendéglős  
Stoósz.

**Czafuta Alajos,**  
főpinczér  
(nemzetközi háló- és étk. kocsis társaság)  
Budapest.

**Sommerer György,**  
vendéglős  
Budapest.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“  
az erdélyi bortermelők szövetsége  
Kolozsvár.

**Karácsonyi János,**  
az erdélyi bortermelők szövetsége  
utazója  
Kolozsvár.

**Mirth András,**  
vendéglős  
Körtvélyes.

**Wurglits Vilmos,**  
vendéglős  
Budapest, Kerepesi-ut 55.

**Szentgyörgyi Ferencz,**  
vasuti vendéglős  
Kassa.

**Paulits József,**  
Budapest.

**Mádai Lajos,**  
nagyvendéglős  
Budapest, Kerepesi-ut 30.

**Neusiedler Géza**  
vendéglős  
Budapest.

**Hack István,**  
vendéglős  
Baross-tér, Budapest.

**Schlesinger József,**  
pinczer-ügynök  
Budapest.

**Linkner László,**  
Budapest.

**Horváth Imre,**  
vendéglős  
Vác.

**Mezei Mór,**  
vasuti vendéglős  
Bátyu.

**Rábai Béla,**  
„Parlament“ kávéház főpinczére  
Budapest.

**Schnell József,**  
vendéglős  
Budapest.

**Petrovits György,**  
„Comerce“ kávéház tulajdonos  
Budapest.

**Palugyai Károly**  
főpinczér  
Budapest.

**Fried Gyula,**  
Budapest.

**Máté Ambrus,**  
vendéglős  
Ujpest.

**Kohz Fülöp,**  
kávés  
VI. Nagymező-u. 2. Budapest.

**Gerencsér József,**  
vasuti vendéglős  
Zombor.

**Randvég József,**  
(Városi nagyszálloda)  
Igló.

**özv. Molnár Jánosné,**  
kávéháztulajdonos  
Harrisch-bazár Budapest.

**Dautlich Gyula,**  
főpinczér  
(Amerika) New-York.

**Kiss István,**  
főpinczér  
(Amerika) New-York.

**Koch Kornél**  
vendéglős  
Budapest.

**Spalt Mátyás,**  
vendéglős  
Budapest.

**Ifj. Sprung János,**  
vendéglős  
Budapest.

**Seif Alajos,**  
főpinczér (Ehm étterem)  
Budapest.

**Tilcsér János,**  
főpinczér (Ehm-étterem)  
Budapest.

**Ifj. Schusztér Ernő,**  
vendéglős Nyugati pályaudvar  
Budapest.

**Appl János,**  
vendéglős  
Budapest.

**Kepes I. József,**  
vendéglős  
Budapest.

**Özv. Schárhánn Jánosné**  
és fia **Ferencz,**  
vendéglős  
Budapest.

**Hetlinger János,**  
Mádai étterem főpinczére  
Budapest.

**Kinczi Antal,**  
„Budai Vigadó“ fizető pinczére  
Budapest.

Mádai Lajos urnak szeretett főnöknek és nagyrabecsült családjának boldog új életet kíván!

**Hetlinger János,**  
főpinczér.

A „Londoni Magyar Pinczér-Kör“ tagjai a kör nagyrabecsült pártfogóinak és ismerőseiknek

**Boldog új életet kívánnak!**

Czinczár Béla elnök.

A párisi magyar pinczér szaktársak otthon levő ismerőseiknek, barátjaiknak és szaktársaiknak

**boldog új életet kívánnak!**

Páris, 1904. január 1-én.  
Walentiny Samu elnök.

## A Budapesti Pinczér Egylet

### az évforduló alkalmával

a legszívélyesebben üdvözli összes nagyrabecsült tiszteletbeli tagjait, szeretve tisztelt pártfogóit, kedves tagtársait és jóakaró barátjait!

Adjon az Ég boldog új életet mindnyájunknak!

**Isten éltesse hazánkat!**

Isten áldja egyletünket! Isten teljesítse jó kívánságainkat!

Hazafias és kartársi tisztelettel

**az elnökség.**

TELEFON. Magyar kir. szabadalom. Milleniumi kitüntetés. Hazai első szab. fém- és vasbutor-gyár

TELEFON. BERLIN 1893. Arany kereszt.

## HOCHMANN LAJOS BUDAPEST.

Központ és iroda:

Rottenbiller-utca 9a sz.

Üzlethelyiség:

Erzsébet-körút 4. szám.

Saját gyártelep:

Gizella-ut 26. szám.

## Sárgaréz és vasbutor

szállodák, nyaralók és magányosok részére.

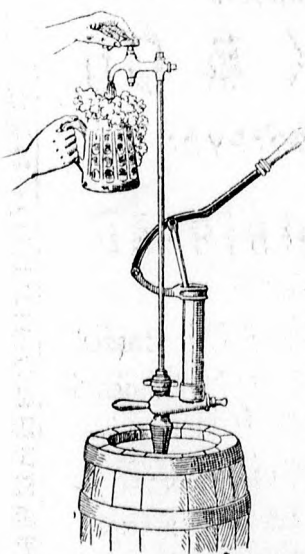
Saját szabadalm. sodrony ágybetétek Lőszőr- és afrique derékajkak, kerti lugasok, kerti butorok nagy választékban, szolid és jutányos árak mellett.

Különlegesség: Angol rézágyak és függönytartók. (cornisses.)

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

## WATTERICH A,

Budapest, VII. Dohány-utca 5.



Vendéglős urak figyelmébe !!!

A 48. számú szab. légnymású sör-kimérő készülék, mely abban különbözik a többi készüléktől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járattan egyén kezelhető s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnnyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlatos.

Ára csak 30 korona.

## Ó-borok eladása.

1875—1886. uymint Rizling, Furmint, Tramini, Sárféher és kövi-dinka, árak: literje 1.60, 2, 2.40 korona, mennyiség 45—50 hectoliter. Több kiállításon kitüntetve érem és oklevéllel. Budapest, Szeged, Zombor és Szabadka. Az idei termés hektónként 32 koronájával szintén eladó. **Pallason özv. Polyakovich Alajosné.**

## KOVALD PÉTER és FIA

cs. és kir. szabadalm.

Mű-, kelme- és szörme festő, vegy-tisztító és

**gőzmosó gyára**

Budapest, VII. Szövetség-utca 37.

Elvállalja szállodák és vendéglők

**fehérenműjét.**

Telefon 58-45.



No még oly jól nem mulattam  
Életemben sohasem.  
Ittam jó bort, pezsgőt — kávé, Kiszolgáltak rendesen.  
Zene mellett egész éjjel  
Bujdosott a vig pohár,  
Tartott volna csak tovább is,  
De megvirradt! — aza kár,  
Megmondom, hogy hol mulattam:  
Miksa-utca 8 a szám —  
A vig Bableves Csárdában,  
A cimre vigyázz, komám! . . .

## Ifj. Kéméntzy Ferencz

szénsavgyára

Budapest, IX. Soroksári-utca 24.

1903. év elején kezdte meg a működését.

A t. című szénsav fogyasztók kéretnek, hogy megrendeléseiket már most intézzék a gyárhoz, hogy igényeiknek minden irányban megfelelhessenek.

## CSEMEGE NARANCS ÉS GYÜMÖLCS.

5 kilós pósta csomagokban.

Jaffa narancs óriás kor. 2.40. Arany parmen-, gold ranella és más különleges fajlmák kor. 4.— Malaga szőlő 1 kiló kor. 2.— Datolya franciaia 1 kiló 2.80. Eldbeli füge 1 kiló kor. —.80 Szalon Combonok 1 kiló kor. 2.— és 2.60. Héjas n-andola franciaia kor. 2.70. Megyoró 1 kiló kor. 1.80 és 2.40. Candirozott gyümölcs 1 kiló 3.— Szalomi I-ső rendű 1 kiló kor. 3.50. Prágai sonka 1 kiló kor. 2.30. Virsli Frankfurti párja kor. —.12. Virsli Beesi párja kor. —.20. Pezsgő bor 1 nagy üveg kor. 1.80. Törley pezsgő 1 nagy üveg 4.— mindenféle franciaia és magyar különlegességek megrendelhetők legolcsóbban.

Tomcsányi Gyula

Budapest, Kerepesi-ut 17. szám.



## Első magyar üvegyár r. t.

Budapest,  
V. Fűrdő-utca  
és Ferenc József-tér sarkán.

(Llana-harű.)

Vendéglői,  
kávéházi és  
háztartási



üvegáru.



## EGERBEN

(Hevesmegeye) saját házában évek hosszú során át fennálló jó fogrllmú

### Franczi-féle vendéglő

betegség miatt az Üzlet Házal és berendezéssel együtt — kedvező feltételek mellett azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítást

**BRÓZICSOVITS FERENCZ**

üzlettulajdonos ad.

Károly István főherczeg  
saybuschi sörfőzdéjének  
magyarországi képviselőt  
elvallálván, ajánlom ezen  
sörfőzde eredeti töltésű

## „PORTER-sörét“

mely a leghiresebb

angol gyártmánynyal egyenértékű.

Ezen

finom különlegesség



mely mint élvezeti ital is nagy becses bir, orvosi tekintelyek által ugy is mint diatetikus tapszer gyomorbarosok részére, valamint vérszegénységnel, a légzőszervek megehetegeedése mel és végül lábadozó betegek erögyarapítására, nemkülönbön az álmatlanság leküzdése czéljából ajánlatik. Ismertető leírást, valamint jutányos árjegyzéket ugy a Porter-sörről, minl,

kőbányai hordó- és üveges sörökről,  
mely utóbbiak a rendkívül czészérűnek bizonyult kizáról. szabadalon mul védett koronás dugókkal vannak elzárva, kívánatra azonnal küldök.

## SCHÄTZ JÓZSEF

sörnagykereskedő,

Budapest, VII. Práter-utca 47

A Porter-sör kaphtó minden előkelő füszer- és csemege üzletben, valamint kávéházak, éttermek és szállodákban.

1/2 EU  
KORONA XIX.  
évfolyam.

Az  
**URAMBÁTYÁN**  
az egyetlen magyar társadalmi  
éleláp.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**ERDÉLYI ZOLTÁN.**

**Vendéglősöknek, kávésoknak**  
25% kedvezmény! vagyis  
az évi előfizetési díj 16 korona helyett  
csak 12 korona!

Tessék mutatványszámot kéni.  
Kiadóhivatal:  
Budapest, VIII. Kerepesi-ut 63 sz.



**TÚZIFA**  
legjobb minőségű, külföldi nemekben, köbméter vagy métermázsza szerint,  
felaprítva, házhoz szállítva és piuczébe hordva megrendelhető:

**Windpassinger Béla**  
**LUCZENBACHER PÁL UTÓDAI céég**

**fatelepeinek bértőlje**  
budapesti raktárai és favágóiban:

I. ker. tűzifa-telep a déli vasúti pályaudvaron,  
II. " légszusz-favágó Szegényi-út-utca 3. Telefon 42-68  
V. " " " Vesevári-utca 30. " 21-59  
VII. " " " Kerezy-utca 24. " 1.3  
IX. " " " Me-ter-utca 56.

4 köbméter (teljes fuvar) 32 koronától feljebb.  
I. métermázsza aprított kemény tűzifa zsákokban házhoz szállítva 2 kor. 60 fillér.  
Pontos méret és kiszolgálás!  
Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Cs. és kir. udvari és kamaraszállító.

**DREHER ANTAL**  
kőbányai sörfőzdéje ajánlja  
= duplamalata kősörét =  
majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló malátá-  
kivonatánál fogva legjobban ajánlható, gyors közkedvel-  
ségre talált a t. közönségnél. A duplamalata kősör  
eredeti ládáiban 25 és 50 korsónként kőbányai sörfőz-  
dében (telefon 55-34.) kaphatók. Kisebb mennyiségben  
a duplamalata kősör minden nagyobb fűszer- és esemege-  
kereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.

**Hirmann Ferencz**  
réz-áru gyára  
Budapest, VII. Csányi-utca 9.  
Gyárt  
**SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET**  
légnomással és szab. sörhűtővel  
Elvállal régi készülékek átalakítását  
Nagy választék  
**bor- és söröcsapokban**  
valamint mindennemű szivattyúkban.  
Javitások legolcsóbban és leggyorsabban  
eszközöltetnek.  
Költségvetésekkel kívánatra díjtalanul  
szolgálok.



Szegeden, a Kárász-utczában levő  
„PRÓFETA“  
nagyvendéglő és szálloda bérbeadása.

1904. évi november hó 1-ével megkezdőleg 6  
esetleg 10 évre haszonbérbe adatik az átalánosn köz-  
kedvelt, Szeged város előkelő katonai és ur polgári  
közönségének elsőrendű téli söröcsarnoka és legnagyobb  
nyári kerthelyisége, mely a város legnépesebb és leg-  
előkelőbb utczában van.

A bérbeveendő szállodát a bérlőnek saját tulaj-  
donát képező új berendezéssel kell ellátnia mely egy-  
szersmind biztosítékot (kaució) képez a bérlőnek.

Értekezheti Szegeden, Rudolf-tér 13. sz. alatt FERENCSEVITS  
GYÖRGY urnál, illetőleg megbízottjánál.

**MUSTAR**  
(eredeti francia mód)  
valamint kitünő minőségű  
**PARADICSOM**  
1 és 5 lt.-es üvegekben  
vendéglős urak részére kapható  
**MOCZNIK L.**  
conservgyárában  
Budapest, VIII. ker. Alföldi u 10.  
A budapesti  
elsőrendű vendéglősök szállítója.




A világhírű francia  
**DELBECK & Co.**  
reimsi pezsgőborgyár  
és  
a müncheni Hofbräu  
magyarországi főlerakata.

Válogatott fűszer-  
áruk, mindennemű  
bel- és külföldi cse-  
megék, magyar és  
francia pezsgő-  
borok, rum, tea,  
liqueurök, sajt, vaj,  
kassai, prágai sonka,  
felvágottak, gyümöl-  
csök stb. raktára

**Brázay Kálmán**  
**Brázay Kálmán**

**Brázay Kálmánnál**  
Museum-körut 23.



FOURNISSEUR BREVETÉ DE LA COUR IMPÉRIALE ET ROYALE



**LITKE L.**  
cs. és kir. udvari szállító

— Frigyes főherceg Ő cs. és kir. fensége szállítója.  
— Salvator Lipót főherceg Ő cs. és kir. fensége szállítója.  
— A nemzetközi hálókocsi és európai expresszvonat társaság szállítója.

CASINO EXTRA SEC. **PÉCS.**

Érmekek kitüntetett **tokaji boraimat** ajánlom a **t. vendéglős urak figyelmébe** u. m.

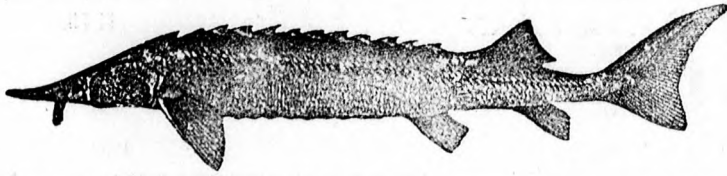
1. **Üvegekben.** 1889 és 1890 évi édes asszumat 0.5 l. üvegenként K 3.—  
Tükör fenyűket felbontás után is állandóan megtartják. 1901 „ „ „ 0.6 l. „ K 2.—  
1901 „ „ Szamorodni 1.0 l. „ K 2.—

2. **Hordókban.** 1901 évi asszu, 130-140 l. hordókban, Hlje K 240.—  
Palackolhatok 1901 „ Szamorodni „ „ K 140.—

**1902. évi hegyi asztalibor** 130—140 l. hordókban Hlje K 50.—

**Loco, tokaji vasut.** Edényekkel. A hordók a 5 kor. utánvétellel — de frankirozva — vissza fogadtatnak. Rendelvények utánvétellel. Mintakul 5 kg. posta-küldemény rendelendő.

**Benedek Pál, Tokaj.**



ALAPITTATOTT 1820.

TELEFON 63-90

## FANDA ÁGOSTON

halászmester

Budapest fő- és Székváros LEGNAGYOBB folyó és tengeri **ha kereskedése**

Sürgönyezim: FANDA ÁGOSTON, BUDAPEST.

## Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállítók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyezim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmekek nyert **tisztán kezelt és kitűnő minőségű**

**fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.**

Megkeresésekre Pászszéggel küld árlapot

az Igazgatóság.

\*\*\*\*\*

## Tokaj-Hegyaljai bor.

u. m. régi asszu, szamorodni és pecsenyebor előnyös árak és kedvező feltételek mellett kapható a „**Tolcsvai Fogyasztási Szövetkezet**“ útján. Körülbelül árak:

- 1 liter asszu 1880. évi termés 9 koronától 20 kor.-ig.
- 1 „ szamorodni 1880. évi termés 5 kor.-tól 10 kor.-ig.
- 1 „ „ 1900/2. évi termés 1 kor.-tól 4 kor.-ig.
- 1 „ asszu 1901. évi termés 4 kor.-tól 10 kor.-ig.
- 1 „ liter szamorodni 1902. évi termés 07 k.-tól 108 k.-ig.

Szállítunk posta csomagokban is. Hordóvételnél **előnyösebb árak s engedmény.** — kapható továbbá **saját főzésű törköly, szilvapálinka** is literenként 1.80—2.20.

Megkeresésekre szívesen válaszol az igazgatóság. Megrendeléseknél pontos cím s a vasut állomás jelzése is kévetik. Mintát csak 0.3 l. (üvegekben utánvét mellett küldünk. Kérem próbarendelést tenni. Cím:

„Tolcsvai Fogyasztási Szövetkezet“

TOLCSVÁN, (Tokaj Hegyalja, Zemplén megye.)

SOPRONI SÖR!

TELEFON 24-89

## A soproni sörfözde

budapesti főraktára

Budapest, VII. Kertész-utca 30.

volt Királysörfözde helyiségeiben

ajánlja kitűnő minőségű soproni SÖRÉT

Ugyanitt van az **6-brünni sörgyar export-sörének** magyarországi főraktára, mely sör az összes külföldi söröket fölülmulja.

Olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

A soproni sörfözde budapesti vezérképviselője:

Grünfeld Miksa.

## Besztercebányán

a Bethlen-, Gábor- és Deák Ferenc-utczát metsző téren a **takarékpénztár tulajdonát** képező bérpalotában egy fényesen berendezett

## nagy kávéház,

## étterem és sörözőpincze

mellék helyiségekkel nemkülömben a szemben fekvő sétánnyal azonnal szabadkézből **bérbeadó.**

A kávéház, étterem és sörözőpincze modern berendezéssel illetve felszereléssel van ellátva.

Bérbe venni szándékozók forduljanak **személyesen** a

## Besztercebányai Takarékpénztárhoz

Besztercebányán.

Fournisseurs Brevetés de la cour  
Imperiale et Royale D'Autriche  
Hongrie



maison Fondée en 1827.

**Jules Mumm & Co. Reims.**

Van szerencsém mélyen tisztelt megrendelőinket tiszteletteljesen értesíteni, miszerint

**JULES MUMM & CO. REIMS**

(törzsház)

világhírű cég képviselőjét Budapest és Magyarország részére átvettem, a minék szives tudomásul vételét kérem

Kiváló tisztelettel

**IFJ. BAUER M.**

Budapest, VI. Podmaniczky-u. 21.

SEC

SEC

*Talisman*  
**TÖRLEY JÓZS. és T<sup>SA</sup>**  
*Promontor*  
(Budapest.)

dfost.

### Meghívás!

A „Vendéglősök Lapja” t. előfizetőit ezenel a legbarátságosabban meghívjuk szőlőt rto-kaink s aradi pinczéink megtekintésére.

Andrényi Kálmán utódai

== Alapított 1834-ben. ==

**Andrényi Kálmán utódai**  
**A r a d o n**

ajánlják nagyobb részt saját termésű, nagy gondal ápolt boraikat. A **vámospécsi saját tulajdon** képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint **ujbor** a termelés helyén napi árban értékesítettik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak alkalom nyílik szőlőtelepeinken a legértettebb legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni.** Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szűrhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes **tartalék pinczék is vannak.**

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a **legolesőbb boroktól** kezdve a legritkább **legnemesebb borfajokkal is.**

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

★ SIPULUSZ LAPJA ★  
Egyes szám 15 kr. Egyes szám 15 kr. ★

**KAKAS MÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élclapja.**

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 frt
Fél évre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 frt
Negyed évre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utca 4. szám.**

**SEIDL EDE** ALAPÍTOTT 1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akácza-utca 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban**, minden nagyságu damaszt és **kávés terítékekben**, törülközők, zsebkendők és törölkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalterítőkben**, pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben**, nagingok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó francia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készítményű férfi ingekben** kézelő, gallér- és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

Magyar Ipar.



**Fűtőkályhákát és tűzhelyeket**

szállít a legjobb minőségben jótállás mellett

**EHRlich G. GUSZTÁV**

magyar kályhagyára Budapestén.

Mintaraktár:

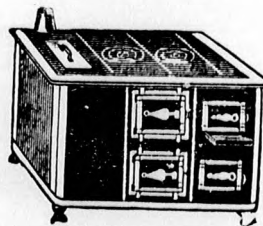
Gyár:

VII. Dohány-utca 12. sz.

VII. Fogarasi-ut 6.

Telefon 60—08.

Telefon 62—21.



Meidinger kályhák: egy vagy több szoba fűtésére legegyszerűbb kivitelben a legdiszesebbig. Központi fűtések: szabályozható töltő kályhák tüzzilárd betéttel fa vagy szénfűtésre. Kályhák vendéglők és kávéházak részére. Lég-szesz-fűtőkályhák, légszeszfűzők, lég-szesz-takarékfűtők, légszesz-vasalók. Takarékos és asztaltűzhelyek, vendéglői és kávéházi tűzhelyek. — Szelelőrácsok.

Arjegyzékkel és költségvetéssel díjmentesen szolgálók.

**Szálloda vagy fürdőnek alkalmas**

**ház** Budapestén a Belváros legforgalmasabb pontján a központi vásárcsarnok tőzsomszéd ságában II. emeletes 80 □-öles területen áll jelenleg 5 nagy lakásból, könnyen átallakítható azonnal jutányos áron

**kiadó**

Budinszky Ottó szálloda, kávéház, vendéglői üzletek és ingatlanok adásvételi irodájában Budapestén,

Rákoczy-tér 13. szám.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

**GROSZ ÖDÖN, BUDAPEST**

az ország legnagyobb szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételét közvetítő irodája  
 Telefon 18—68. — IV. ker. Károly-körút 10. szám. — Telefon 18—68.

A következő üzleteket közvetítettem:

1902-ik évben:

1. A munkácsi Csillag szállodát.
2. A székesfejevári Elite kávéházat.
3. A veszprémi Végh-féle kávéházat.
4. A budapesti Otthon kört.
5. A budapesti Medicus kávéházat.
6. A balaton-fonyódi nagy szállodát.
7. A tatai Otthon kávéházat.
8. A lugozi Bésán kir. közjegyző ur új palotájának helyiségeit
9. A s.-a.-úhelyi Korona szállodát.
10. A máramaros-szigeti Tatár-féle Otthon kávéház és vendéglőt
11. A kaposvári Korona szállodát.
12. Az esztergomi Központi kávéházat.
13. Az eszéki Grand Hotelt.
14. A budapesti Schwarzer-féle vendéglőt.

1903-ik évben.

1. A Mattoni-féle Sósfürdő vendéglőt.
2. A miskolci Sepper-féle Grand Hotelt.
3. Az érsekújvári Marossi kávéházat.
4. A szabadkai Otthon kávéházat.
5. A miskolci Réedinger-féle Korona szállodát.
6. A pápai Otthon kávéházat.
7. A pécsi Otthon kávéházat.
8. A győri Kiosk kávéházat.
9. A székesfejevári Elite kávéházat.
10. A budapesti Molnár-féle Valéria kávéházat.
11. Az aradi Tulipán-féle Hungária kávéházat.

Számos elismerő levél.

Külön elhelyezési iroda szálloda, vendéglő és kávéházi személyzet részére.

Ezen rövid időn belüli eredmény fényes bizonyítéka annak, hogy úgy a vevő vagy eladó, tehát üzletvétel vagy eladás esetén feltétlen sikert érhet el.

Hozzám forduló üzleti fél nemcsak a levélbeni megbízás alapján, hanem az üzletre nézve minden részletes információt szerezhet, a mennyiben az ország minden üzletét személyesen ismerem.

Irodámban az üzlet lebonyolításáig semminemű előleges költség vagy más díj nem fizettetik, sőt üzlet megtekintésekor feleimmel való elutazás alkalmával saját költségemen utazom. Felkérem tehát úgy az üzletvevő, mint eladó urakat, hogy saját érdekükben és bizalomteljesen hozzám fordulni szíveskedjenek.

Tisztelettel **GROSZ ÖDÖN.**

# Magyar-Pezsgőbor-Ipar

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállítók.

\*\*\* Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ö Fensége szállítói. \*\*\*

Diplome d'Honneur

1890 Lissabon  
 1896 Bordeaux  
 1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hos-Concours  
 1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 Páris  
 1896 Budapest állami ezüst  
 1900 Páris.

Arany érem

1890 Nizza  
 1894 Antwerpen  
 1890 Temesvár  
 1897 Brüssel  
 1898 Bécs  
 1900 Páris (Académie Nationale de Commerce.)

Ajánljuk „Transylvania“ fél édes és „Vin brut“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.  
 Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utca 16. sz.



Ifj. Haggenmacher H. Sörfözde.  
**Palaczk-sör** különlegességek  
**Szalon-sör. Maláta-sör.**

Évi forgalom 5 millió palaczk. \* Évi termelés 125.000 hektoliter

Budapest,  
 V. Kádár-utca 5.



Haggenmacher  
 Kőbánya.  
 Haggenmacher  
 Budafok.

## A Simplex Vízszűrő

a vizet teljesen megtisztítja s ezért az orvosi körök a fertőző betegségek elleni védekezés egyik eszköze gyanánt melegen ajánlják. E szűrőt alkalmazva a **kávéházak, kocszmák és vendéglők igen jó szolgálatot tehetnek vendégeiknek, a mennyiben kémiailag tiszta és baktériumoktól teljesen ment vizet tesznek eléjük.**

### A „SIMPLEX SZÜRŐ“

igen egyszerűen kezelhető, minden vízvezetési csapra azonnal alkalmazható. Ara az I. számúnak 20 korona, a II. számúnak 30 korona, a tartalék-résznek pedig 1 K 50 fill. és 3 K.

Kapható: Ganz és Társa vasöntő és gépgyár részvénytársaság belvárosi üzletében (Budapest, IV. Ferenciek-tere 2.) továbbá minden nevesebb vízvezeték-szerelőnél.

Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal.



Alapítottatt 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek és kávéházi berendezések elkészítését elvállalom.

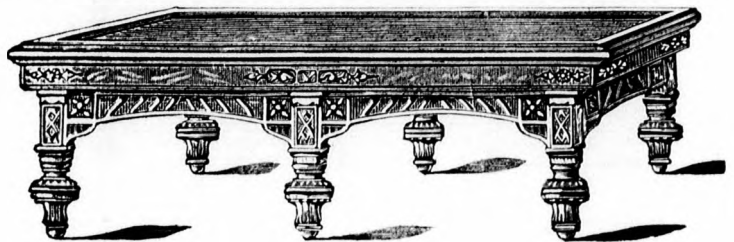
**Különleges dákókat jutányos árban számítok.**

Vidéki megbízásokat pontosan teljesítek.

## TÓTH ISTVÁN

tekeasztal (billiárd) gyára

BUDAPEST, VII. kerület Nefelejts-utca 38. szám.



Új és használt tekeasztalok dusan felszerelt raktára

Figyelem!!

Figyelem!

Hazai ipar.

VENDÉGLŐSÖK

és

FIZETŐ-PINCZÉREK

szives figyelmébe ajánlom **ujjonnan feltalált**

**oldal-zsebtárczát,**

mely hátán bekeretezve tartja a számoló-czédulákat, úgy hogy **nem kell többé azokat számológör a tárcza belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

Számoló-czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkívül nagy raktár pincze-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egydarabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — Gummi- és halhólyag-különlegességek tucatonként 2, 3, 4, 5, 6 frt — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányú göröcsér, gummiharisnyák, sérvkötiők, suspensoriumok és a legkülönfélébb beteg-ápolási cikkekben. — Kaphatók:

**Molnár Vilmos, keztü- és sérvkötiő-gyárosnál,**  
 Budapest, IV. Károly-körút 28. (Központi városház.)



## HOLZER

cs. és kir. udvari szállító

Budapest, IV. Kossuth Lajos-utca 9.

A karácsonyi eladás, úgy divatos, elegáns jaquettek, paletók, kosztümök, lánykafelöltők, blouseok, pongyolák, mint mindennemű szörmedarabokban, melyen le'szállított árban, december hó 5-től 31-ig tart.

Vidéki megrendelések beérkezés után azonnal eszközöltetnek.

## Vendéglősök és borkereskedők

kik jó bort venni szándékoznak,

forduljanak bizalommal

**Hirschfeld S.**

hatóságilag engedélyezett borközvetítő cég és vendéglősész

Bács-Almásán.

Minden szőlőtermelő és pinczetulajdonos olvassa a

## BORÁSZATI LAPOK

ezimű gazdagon **illusztrált**, és koronkint színes **műmellékletekkel** megjelenő szőlőművelési és borgazdasági szaklapot, mely **35 év** óta jelenik meg

Laptulajdonos:


**BAROSS KÁROLY**

Felelős szerkesztő:

**DRUCKER JENŐ dr.**

A hetenkint megjelenő, az összes bel- és külföldi hasonló szaklapoknál tartalmasabb lap ára igen alacsony:

Évenként . . . . . 10 K.  
Félévenként . . . . . 5 „  
Negyedévenként . . . . . 2 „ 50 fill.

 **Mutatványszámokat** bárkinek három héten át díjmentesen küldünk.

**Hirdetések feladására a legjobb alkalom.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, IX. ker. Üllői-ut 25. sz.

**Badacsonyvidéki Bortermelők Szövetsége**

**TAPOLCZA a Balaton mellett.**

A kitünő minőségű és méltányos áru borairól ismert

**Balaton-mellék 35 községének bortermelői egyesültek**

saját termésű boraiknak a vevő közönség részére való eladása miatt. E célból a szövetség székheiyén

**Tapolezán nyilvános borközvetítő irodát létesített.**

melynek hivatása a **vevő- és termelő-közönség érdekeit szolgálni.**

A szövetség tehát **nem nyereszkedésre alakult egyesület**, hanem oly intézmény, mely egyrésztől a **bortermelők**, másrésztől a borkereskedők — valamint a **vendéglősök közötti üzletkötést közvetíti és élénkké teszi.**

A vevő közönség tisztelettel kéri **teljes bizalommal fordulni a szövetséghez**, midőn borszükségetletét fedezni óhajtja; igényei mindenkor részrehajlatlanul és a legszolidabb módon nyernek kielégítést.

Tapolezán.

**Az igazgatóság.**

**Alapítva 1825.**

**Alapítva 1825.**

==== Csász. és kir. udvari szállító ====

**HUBERT J. E. POZSONY**

**pezsgőbor pinczészete**

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit, különösen

**GENTRY CLUB**

**márkáját**

**mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.**

**Képvisező: KUTASSY VINCZE úr BUDAPEST,**

**V. ker., Bálvány-utca 26. szám.**

1904.

# BOLDOG UJÉVET!

Magyarország mélyen tisztelt **vendéglőseinek**, a nagyérdemű **közönségnek**, **fogyasztóinknak**, hálás köszönetünket nyilvánítjuk a mult évben élvezett pártfogásukért s kérjük, hogy azzal bennünket az **uj évben is kitüntetni kegyeskedjenek**.

A magyar sörgyarak nemes italát magasra emelve, kívánunk **boldog újévet, szerencsét és hosszú életet fogyasztóinknak!**

## Éljenek fogyasztóink!

**Rajágh Lajos,**  
az Első Magyar Részvény-sörfözde képviselője.

**Koczor Rezső,**  
a Hagenmacher-sörfözde képviselője.

## Éljenek a vendéglősök!

**Aich János,**  
a Dreher-sörfözde képviselője.

**Ungár Sámuel,**  
a Polgári sörfözde képviselője.

### Páris Vilmos.

Mindazokat a m. t. **szállodás, vendéglős** és **kávés** urakat, kik velünk az elmúlt esztendőben összeköttetésben voltak, az ujév alkalmából szerencse-kívánatainkkal üdvözöljük!

Kérjük megtisztelő bizalmukat a jövőre is, a mi nek megfelelni kedves kötelességünk leend. **Boldog újévet!**

## Törley Józ. és Tsa

(Budapest—Promontor) pezsgőbor-gyáros.

Sok szerencsét kívánunk t. **vevőinknek**, a nagyérdemű **vendéglős** és **kávés** uraknak, kérve, hogy czégünket bizalmukkal tiszteljék meg az uj esztendőben is.

Kiváló tisztelettel

(Pozsony.)

## Hubert J. E.

cs. és kir. udvari pezsgőbor-pincézete.

A mélyen tisztelt vendéglős és kávés uraknak szerencsét és boldog újévet kívánok!

Midőn az elmúlt esztendőben történt számos megrendelésüket megköszönöm, egyuttal tisztelettel kérem, hogy azzal szerencsétlenszenek a jövőre is.

Kiváló tisztelettel

## belatini Belatiny Arthur

(Budapest—Velence.) pezsgőgyáros.

A t. **szállodás, vendéglős** és **kávéház-tulajdonos** uraknak, mélyen tisztelt **vevőimnek, barátaimnak** és **ismerőseimnek**

**boldog újévet kívánok.**

## Horváth Nándor

a Löwenstein M. cs. és kir. udvari szállító czég tulajdonosa.

IV. ker. Vámház-körut 4. szám.

IV. ker. Kishid-utcza 7. szám.

A mélyen tisztelt vendéglős és kávés uraknak nagyrabecsült megrendelőinknek

**boldog újévet kívánok.**

Czégünket továbbra is b. támogatásukba ajánlva, maradunk

kiváló tisztelettel

## Louis François & Comp.

(Promontor)

cs. és kir. udvari szállítók,

Fülöp Szász Coburg Góthai herczeg

Ó fensége szállítói.

pezsgőgyárosok.

A mélyen tisztelt kávés és vendéglős uraknak sok szerencsét és boldog újévet kíván

## LITKE L.

(Budapest—Pécs)

pezsgőgyáros

cs. és kir. udvari szállító.

## DIETZL JÓZSEF

csász. és kir. udvari szállító

bortermelő és bornagykereskedő

**BUDAFOK.**

Nagyrabecsült vevőimnek az ujév alkalmával szerencsét kívánok és szives pártfogásukat kérve arról biztosítom, hogy tisztán kezelt válogatott borok szállítása által mindig azon leszék, hogy megelégedésüket kiérdemeljem

DIETZL JÓZSEF.

A bekövetkezett ujév alkalmából mélyen tisztelt vevőimnek, a budapesti **szállodás, vendéglős** és **kávés** uraknak, valamint minden **jóbarátom** és **ismerősömnek** szerencsét és boldogságot kívánok.

## HUBER ANTAL

sütőde tulajdonos.